

**Совет Безопасности**

Distr.: General  
2 May 2003  
Russian  
Original: English

---

**Заявление Председателя Совета Безопасности**

На 4749-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 2 мая 2003 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного «Положение в Бурунди», Председатель Совета Безопасности от имени членов Совета сделал следующее заявление:

«Совет Безопасности поздравляет бурундийские стороны с мирным переходом власти в соответствии с Арушским мирным соглашением 2000 года. Передача президентских полномочий представляет собой важную веху в процессе осуществления Соглашения.

Совет Безопасности считает, что теперь исключительно важно дополнить это позитивное развитие событий осуществлением тех положений Арушского соглашения, которые все еще не выполнены, например связанных с созданием реального сектора безопасности и судебными реформами. Разрешение этих насущных и других смежных вопросов является единственным способом обеспечить успех рассчитанного на 36 месяцев переходного периода.

Совет Безопасности осуждает совершенные 17 и 25 апреля нападения сил НСЗД-ФЗД (Нкурунзиза) на Бужумбуру и другие города. Совет Безопасности принимает к сведению заявление НСЗД-ФЗД от 27 апреля о том, что он будет воздерживаться от нападений, если только сам не подвергнется таковым, и настоятельно призывает все бурундийские стороны соблюдать условия соглашений о прекращении огня и осуществить их без проволочек.

Совет Безопасности вновь требует от НСО (Руаза) сложить оружие и немедленно обеспечить прекращение огня вместе с правительством Бурунди без каких-либо предварительных условий. Из-за проявляемого НСО до настоящего времени нежелания вести поиск путей мирного урегулирования этого конфликта международному сообществу трудно признать законность его опасений.

Совет Безопасности обращается с настоятельным призывом ко всем соответствующим региональным сторонам и субъектам продолжать свои усилия по достижению прочного мира в Бурунди, и он готов рассмотреть вопрос о мерах в отношении тех, кто будет уличен в дальнейшей поддержке вооруженных нападений со стороны бурундийских повстанцев.

Совет Безопасности также заявляет о поддержке быстрого развертывания африканской миссии в Бурунди для содействия дальнейшему осуществлению соглашений о прекращении огня. Совет призывает к оказанию адекватной и непрерывной международной помощи африканской миссии в Бурунди, подчеркивая при этом важное значение предоставления сообществу доноров возможно более подробной информации, с тем чтобы оно могло определять наиболее эффективные пути оказания содействия миссии.

Совет Безопасности настоятельно призывает доноров поддержать экономику Бурунди, соблюдать обязательства, взятые на конференциях в Париже и Женеве, и, в пределах их возможностей, предоставить в самом срочном порядке помощь правительству Бурунди в связи с бюджетом и платежным балансом, а также вносить щедрые взносы в фонд облегчения бремени внешней задолженности в переходный период при дальнейшем принятии правительством Бурунди решительных мер по осуществлению экономических реформ.

Совет Безопасности настоятельно призывает бурундийские стороны принять серьезные, значимые меры в контексте вопросов прав человека и ответственности. В этой связи Совет приветствует одобрение сенатом Бурунди 23 апреля законов о геноциде, военных преступлениях и преступлениях против человечности, а также закона об учреждении комиссии по установлению истины и примирению. Совет Безопасности надеется на их эффективное выполнение.

Совет Безопасности подтверждает исключительную важность того, чтобы бурундийские стороны сами взяли на себя ответственность за процесс преодоления катастрофических последствий безнаказанности, о чем подробно говорится в Арушских соглашениях. Международное сообщество заявляет о своем стремлении и готовности оказывать содействие в усилиях по наращиванию потенциала Бурунди для поощрения соблюдения стандартов в области прав человека и принципа верховенства закона.

Совет Безопасности просит Генерального секретаря продолжать оказывать поддержку мирному процессу в Бурунди, включая незамедлительное и всестороннее осуществление соглашения о прекращении огня, подписанного бурундийскими сторонами».

---